

## De Beebaa go Obadiah Hanu dagodo o de beebaa nei

Taane ne siia de beebaa nei go Obadiah. E dee lagolago adaadeu mee e iloo i dagodo o Obadiah. E dee iloo danuaa hogi de masavaa ne sisi ai de beebaa bodobodo nei, agu made go dua de hagadee kii ina o Jerusalem i 586 B.C., go de masavaa a Edom, de hagadaumee o Judah, ne malangilangi ai i de hagadee kii ina o Jerusalem. Gilaadeu ne gaiaa hogi goloa o Jerusalem, i de masavaa o Judah ne duasala ai, aama de bale ange de huaahenua ne vaivai haia laa Judah. Obadiah ne tala pelaabisi de hagaduasala, aama de hagadee kii ina o Edom i muli mai, madali denga huaahenua ne hai baasi ange laa gi Israel.

Dahi gubu hagamogomogo: “De laangi o TAGI MAOLUNGA gu dae mai donu gi hongaa o denga huaahenua alodahi. Gai au mee ne hai, e hai adu naa donu hogi gi de goe; au hegau baubau e aahe adu naa donu gi de goe” (1.15).

### **Denga vaevaenga**

De hagaduasala o Edom (1-14)

De laangi o TAGI MAOLUNGA(15-21)

<sup>1</sup> De midi hagaago ange a Obadiah.\*

*De hagaduasala o Edom*

---

\* **1:1** Isa 34.5-17; 63.1-6; Jer 49.7-22; Ezk 25.12-14; 35.1-15; Amos 1.11-12; Mal 1.2-5

E hagamada de Ia Aamua go Iahweh i dagodo o Edom —  
 gimaadeu gu langona dahi muna mai i daho TAGI MAOLUNGA;  
 dahi dangada hagailoo gu hai gi hano gi denga huaahenua, gi hai ange,  
 “Hiihidi age, gidaadeu ga hulo e hebagi ange gi de ia!” —

<sup>2</sup> “Tilo, au e hai naa goe gi maolalo i magavaa o denga huaahenua,  
 koe e kona naa doo hagamadi mee ina.

<sup>3</sup> Doo lodo maolunga gu hagasenga goe;  
 koe e noho i lo te baba,\*  
 ma de hai doo hale i denga mommee maolunga;  
 koe e hagamada i oo lodo,  
 ‘Goai e maua i de gave iho au gi hongaga de gelegele?’

<sup>4</sup> Gai e dee galemu naa donu doo lele ga maolunga bei de igele,  
 ma de hai doo hoohanga i magavaa o denga heduu,  
 gai au e tili iho naa donu goe gi lalo,  
 go TAGI MAOLUNGA e hagamada.

<sup>5</sup> Noo de gau gaiaa gu loomai,  
 noo de gau daa dangada gu loomai i de boo —  
 gai se hai ngadaa laumalie e duu i de goe! —  
 e aha, gilaadeu e dee gaiaa naa donu huu alaadeu mee e llodo ai?

Noo de gau hagamadi *grape* gu loomai,  
 e aha, gilaadeu e dee dugu naa hanu momo *grape*?

<sup>6</sup> Aagai Esau e gaiaadia naa donu ono goloa ga odi,

---

\* **1:3** De Beebaa Hebrew e hai ange, *Sela*, go de madaaolo o Edom, e bei go *de baba*.

ono goloa hagamogomogo e gaavee naa hogi!

<sup>7</sup> Dangada alodahi e balea adu gi goodou i de hebagi

e hai naa goodou gi hulo gee i doodou henua;

gai dangada gu hagamogomogo adu e daahanga ma de hagadee kii goodou;

dangada e gaina oodou gai e dugu naa ssele e dada ai goodou,

aagai goodou e dee iloo naa donu.

<sup>8</sup> De laangi laa, go TAGI MAOLUNGA e hagamogomogo,

gai au e daa naa gi maakau denga daane heiangi o Edom,

ma gilaadeu e tonu ange i denga mounga o Esau.

<sup>9</sup> Teman, oo daane dau i de hebagi e kona naa donu de maatagu,

gai daane alodahi i hongu mounga o Esau

e odi naa i de daa ga maakau.

<sup>10</sup> Go hiidinga dau vaivai hai doo daina go Jacob,

koe e dogaa naa donu,

koe e oha ga maoha ga hano ai.

<sup>11</sup> I de laangi oou tee anga ange ai e bale ange doo daina,

i de masavaa a de gau henua gee ne kave ai ono goloa,

gai de gau henua gee ne ulu i ono haitoga

ma de dada denga laagau e kave ai Jerusalem,

gai koe ne hagabuni ange gi gilaadeu.

<sup>12</sup> Gai e dee heohi dau hagamogomogo mee doo daina

i de masavaa oona ne duasala ai,

aabe go doo malangilangi i dangada o Judah

i de masavaa olaadeu ne oohaa ina ai,

aama doo basa hagamogomogo

i de laangi olaadeu ne hai ngadaa ai.

<sup>13</sup> Gai e dee heohi donu doo ulu i haitoga o ogu dangada

i de masavaa olaadeu ne hai ngadaa ai,  
 be go doo malangilangi i delaadeu hai ngadaa  
 i de masavaa olaadeu ne duasala ai,  
 ma de hai gi de mahi olaadeu golea  
 i de masavaa olaadeu ne duasala ai.

<sup>14</sup> Koe e dee tali i hesilihaginga o denga haiava  
 e daa ai gi maakau dangada e saavini e hulo gee,  
 aabe e booboo dangada ne ola  
 e gaavange gi olaadeu hagadaumee  
 i de laangi olaadeu ne hai ngadaa ai.

<sup>15</sup> De laangi o TAGI MAOLUNGA gu dae mai donu  
 gi hongga o denga huaahenua alodahi.  
 Gai au mee ne hai, e hai adu naa donu hogi gi de  
 goe;

au hegau baubau e aahe adu naa donu gi de goe.

<sup>16</sup> Goodou ne unu de ubu<sup>†</sup> i hongga dogu mounga  
 dabu,  
 gai denga huaahenua alodahi e unu ai naa hogi ga  
 hano ai;

gilaadeu e duudagi naa donu huu de unu ai,  
 gai e hai naa ga dagodo be gilaadeu tee haanau  
 donu.

<sup>17</sup> Aagai dangada e ola naa i hongga de mounga go  
 Zion,

gai de mounga laa e dabu naa;  
 gai dangada o Jacob e kave naa delaadeu henua ga  
 henua ai.

<sup>18</sup> Dangada o Jacob e bei naa dahi ahi,

---

<sup>†</sup> **1:16** *de ubu* nei go de ubu o de bole aabe go de hagaduasala a de Maadua.

dangada o Joseph e bei naa de ula o dahi ahi;  
 gai dangada o Esau e bei naa denga gainga,  
 gai gilaadeu e dudu naa gilaadeu ga odi.  
 Gai e deai naa donu dangada e ola i dangada o  
 Esau,”

go TAGI MAOLUNGA e hagadaba.

<sup>19</sup> Dangada o Negev e nnoho naa i denga mounga  
 o Esau,  
 gai dangada i mommee iai duuduu paa i lalo e  
 kave naa de henua o de gau Philistia.  
 Gilaadeu e kave naa denga veelenga o Ephraim  
 ma Samaria,  
 gai Benjamin e kave naa Gilead ga henua ai.

<sup>20</sup> De hagabuulingaa dangada o Israel e kave naa  
 de henua o de gau Canaan,  
 ga hano ai ga dae gi Zarephath;  
 gai dangada o Jerusalem ne gaavee laa gi  
 Sepharad  
 e henua naa i denga aduhale o de Negev.

<sup>21</sup> De gau hagaola e loage naa gi de mounga go Zion  
 ga dagi ai i denga mounga o Esau.  
 Gai de nohoanga hodoologi e hai naa ga niio TAGI  
 MAOLUNGA.

**De Beebaa Dabu**  
**The Holy Bible in the Nukuoro language of Micronesia**  
copyright © 2022 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nukuoro

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-03-14

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2025 from source files  
dated 14 Mar 2025  
8ec6bba8-0c5e-54dd-94ca-afb07f24d254